2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 15 Maart 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Noticia di Gobierno



GOBIERNO DI ARUBA

Isla Online

"Aruba Dushi Tera"

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba



PROME MINISTER TA INVITA PUEBLO DI ARUBA NA

Manifestacion cultural

Diadomingo 17 di maart
Plaza Libertador Gilberto Francios Betico Croes
7:00 PM

Acto protocolar

Dialuna 18 di maart
Plaza Libertador Gilberto Francios Betico Croes
9:00 AM

Feliz dia di Himno y Bandera

Evelyn Wever-Croes



Feliz Dia di Himno Y Bandera

18 di maart Aruba ta conmemora y celebra e hecho cu na aña 1976, Aruba a pasa na pertenece na e paisnan cu tin su propio simbolonan di identidad: nos pais a haya su Himno y su Bandera.

E tempo ey Aruba tabata parti di Antia Hulandes y den curason di nos pueblo tabata biba e deseo di ta liber. E gran politico y estadista di e tempo ey, Señor Gilberto François "Betico" Croes (d.f.m.), a realisa cu un pueblo no por ta liber si e no tin su simbolonan di identidad y libertad.

A cuminsa diseña nos bandera, y a invita henter comunidad pa entrega pinturanan. A entrega un total di 693 pintura, di cua mayoria muchanan di scol a pinta. E creatividadnan aki tabata e base pa hunto cu expertonan internacional, produci nos bunita bandera tan stima.

E presentacion di nos bandera 43 aña pasa, tabata un experiencia riba su mes pa tur Arubiano di e tempo ey y awe te ainda. Cada aña e mesun sentimento di orguyo ta nace den nos tur cu ta stima nos pais.

Nos himno, Aruba Dushi Tera, a bin di un cancion popular cu hopi sentimiento patriotico. E cancion a wordo componi na 1952 pa Señor Padu Lampe y Señor Rufo Wever y a bira e faborito di e comision encarga cu nos himno. Pero pa haci'e di un cancion popular pa un himno, mester a agrega un tercer couplet cu Señor Hubert 'Lio' Booi (d.f.m.) a compone.

E di tres couplet ta contene e esencia di nos ser:
Grandesa di nos pueblo ta. Su gran cordialidad. Cu Dios por guia y conserva.
Su amor pa libertad

Awe, laga nos reflecciona riba esaki. E cordialidad di nos pueblo. E amor pa libertad.

Mi ta pidi nos pueblo pa hunto nos haci e compromiso cu nos lo percura pa e bunita historia aki no bay perdi. Ban mantene e norma y balornan grandi di nos Himno y Bandera. Ban sigui aprecia y respeta nos identidad. Ban hisa nos bandera y demostra e orguyo di ta Arubiano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

CAMARA DI COMERCIO NO POR TIN BIENESTAR DI MIEMBRONAN NA PECHO

Organisando sesion informativo ultimo momento y sin envolvimento di esnan cu por duna informacion corecto

E trayecto encamina pa yega na concepto di Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (cROP) 2019 ta uno cu a inicia na ya caba den prome kwartaal di aña 2018. Segun e lunanan a transcuri a trece informacion na comunidad a traves di medionan social, medionan di comunicacion, website, encuesta, encuentro cu prensa y a traves di encuentronan informativo. A pesar di esaki, apenas 3 dia prome cu deadline pa locual ta entrega di punto di bista (zienswijze) riba cROP, Camara di Comercio (KvK) ta organisa 'townhall meeting' pa empresarionan, saliendo for di e punto di bista cu di e forma aki ta contribui na trece claridad encuanto ROP. Mientras cu tabatin 8 luna desde e prome biaha cu camara de comercio a reuni cu ekipo encargo cu ROP pa por a organisa dicho encuentro.

Bienestar di e comerciante, bienestar di comunidad

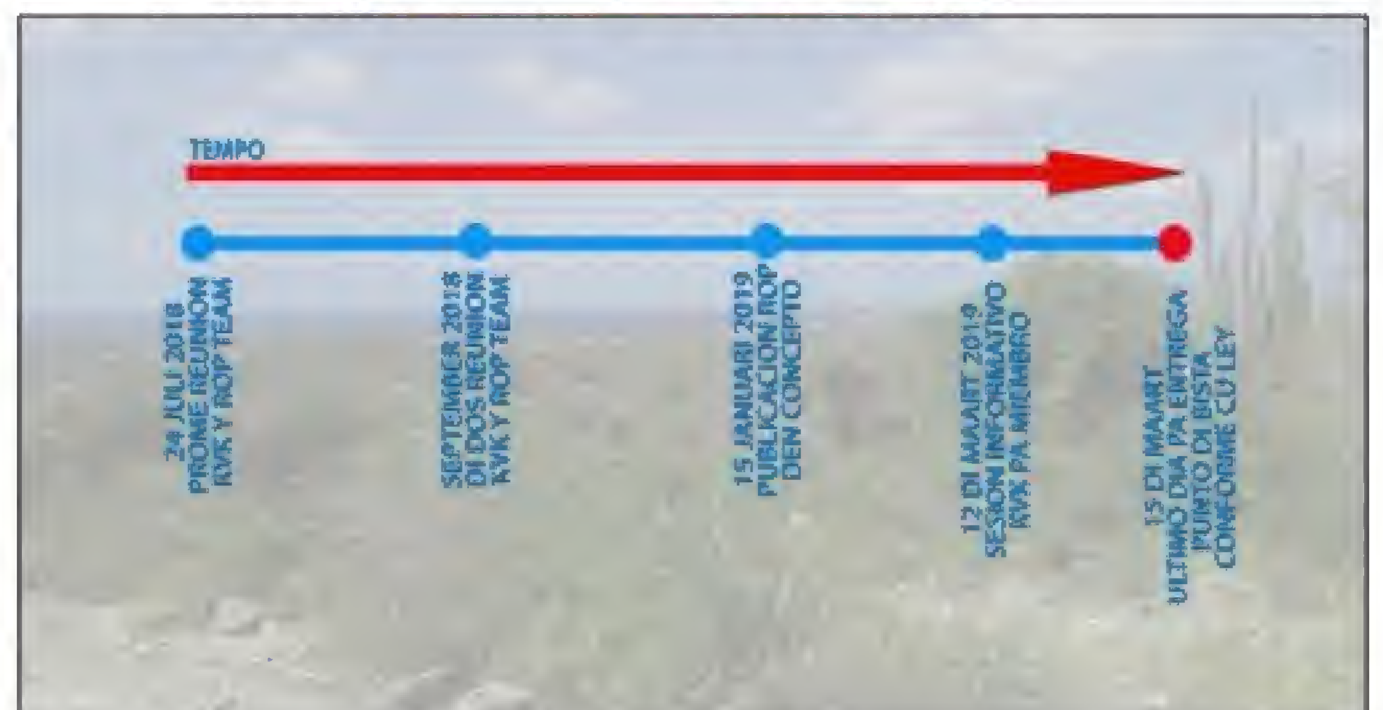
Un punto cu Ministerio ta lamenta masha ta, cu un organisacion cu ta indica di tin bienestar di comerciante y comunidad na pecho, netamente ta haci apelacion na un mandatario pa kibra ley y asina perhudica e comerciante y comunidad den esaki. Si pospone (manera cu e organisacion ta propone) e proceso di ROP no lo ta posibel pa yega na e proceso tan spera cual ta di yega na un Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met voorschriften (ROPv). Como consecuencia di esaki tampoco lo ta posibel pa cuminsa cu e combersacionnan importante pa locual ta cambionan y posibel restriccionnan y posibel dañonan cu lo tin pa comerciante y miembronan den comunidad. Mester enfatisa cu tanten cu no tin e ROP, no por sigi cu e combersacionnan aki den profundidad.

Tambe por indica cu ya caba den e proceso di e ROPv Ministerio a tuma su responsabilidad y a duna informacion pa locual ta e fase di posibel daño y perjuicio manera indica den e "Toelichting concept ruimtelijk ontwikkelingsplan" (p.35) cu ta trata schade vergoeding. Tambe por indica cu riba pagina 37 tin un analisis elabora tocante e proceso di ROP bayendo pa ROPv den esaki.

Puntonan treci dilanti door di KvK

-E prome punto cu Camara di Comercio a trece dilanti ta encera cu segun e organisacion tin un sentido di preocupacion den comunidad pa e forma con e proceso a cana. Ministerio por indica cu dia 15 di januari 2019 e cROP a wordo publica den concepto. Esaki a wordo comunica den tur medio di comunicacion. Banda di esey, e cROP den forma di documento (hard copy) tabata disponibel





na DIP conforme e ley cu ta stipula esaki. Adicionalmente, Ministerio a brinda e servicio di pone e cROP su documento disponibel den biblioteca di edificionan MFA. Tambe a crea un website unda cu e ROP tabata disponibel den 3 lenguahe esta: Hulandes, Papiamento y Ingles. Tambe a organisa riba fechanan 4 y 5 di december 'townhall meetings' unda cu comunidad henter a wordo invita a traves di medionan di comunicacion pa asisti e encuentro pa haci pregunta y ricibi tur informacion di e ROP. Dia 19 di December a lansa un website digital na unda cu a haci ciudadano di diferente bario e pregunta cardinal: Kico (pa nan) ta importante ora ta trata di calidad di bida y estado di nan bario?

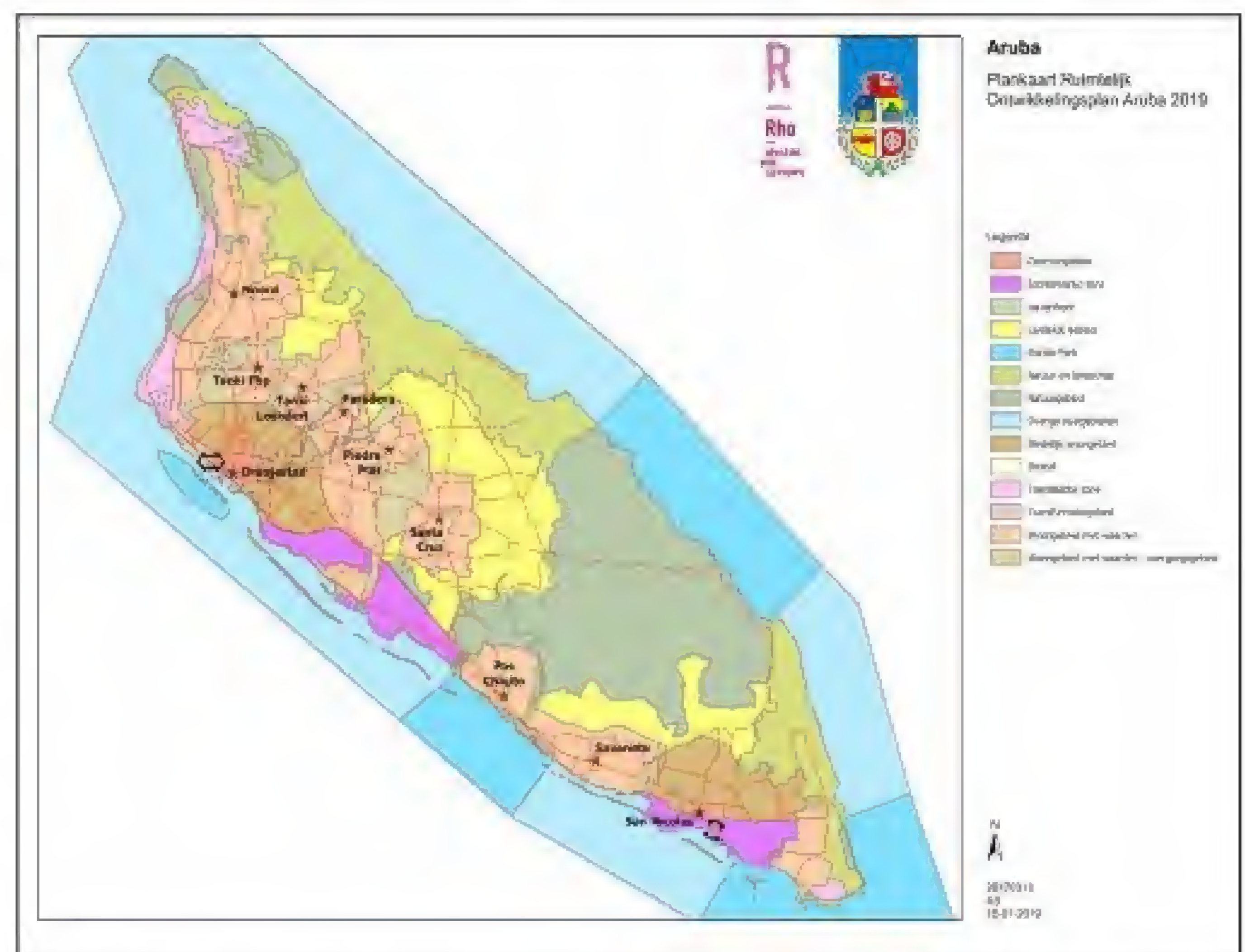
Continuacion Pagina 4

Un otro punto cu Camara di Comercio a trece dilanti ta e disponibilidad di DIP pa brinda informacion na comunidad.
Por indica cu a base di e importancia cu Ministerio a pone riba transparencia den e proceso aki y pa percura pa informa comunidad debidamente di nan derecho, a crea un balie cu ekipo y 3 personal pa atende specificamente cu preguntanan tocante ROP. Preguntanan mas extenso cu no por a wordo contesta na mesun momento, e palabracion tabata pa informa e ciudadano cu e por entrega un carta cu e pregunta specifico (na DIP) pa di e forma aki esnan concerni por analisa e pregunta y duna un contesta detayadamente. Mester remarca cu hopi biaha preguntanan mas compleho ta rekeri tempo pa busca documentacion concerni pa asina duna contesta corecto a base di leynan, maneho y hecho.

-Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no tin claridad a base di kico a haci comparacion of kico ta e relacion entre e ROP di 2019 cu e ROP di 2009, Ministerio por indica cu hustamente den e documentonan publica fecha: 15 di januari 2019 yama, "Toelichting concept ruimtelijke ontwikkelingsplan" (p. 43) ta haci un analisis extenso di e comparacion entre ROP 2009 y ROP 2019. Ministerio ta conseha KvK pa bolbe consulta e documento aki cu mas antencion.

Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no sa a base di cua documentacion a crea e ROP aki, hustamente e mesun documento menciona, desde pagina 47, di dos apendice ta indica e diferente documentacionnan cu a wordo consulta. Por bisa cu como parti di e documentacion consulta, ta inclui uno suministra door di camara di comercio mes cu e titulo: "Kamer van Koophandel an Nijverheid Aruba (2017), Developing the commercial playground Aruba" E mesun documento aki desde pagina 47 apendice 5, no solamente ta duna comparacion di un analisis macro. Pero di un analisis specifica riba metanan den 2009 compara cu metanan den 2019 pa locual ta e dos ROP nan.

-Pa locual ta e punto di Camara di Comercio unda cu ta indica cu esnan presente ta cuestiona falta di representacion di Comercio den e Raad voor de Ruimtelijke Ontwikkeling (RRO), por indica cu e RRO actual ta basa riba un balansa entre salvaguardia medio ambiente y tambe salvaguardia interes di desaroyo. Na unda cu tin AHATA como representante den RRO, ADIAA y ATIA cu semper tabatin un rol masha activo pa comerciantenan na Aruba. Tambe mester menciona cu den e mesun RRO tin Banco Central como miembro representando e sectornan esencial na Aruba.
Locual cu ta asombra Ministerio mas ainda ta, cu Camara di Comercio no tin e habilidad di interpreta leynan corectamente pa di e forma aki no por informa nan miembronan corectamente. Ministerio ta haci e expresion aki refiriendo na e hecho cu Camara di Comercio publicamente ta haci apelacion na un Minister pa kibra ley door di e mal interpretacion di Camara di Comercio mes. Di un organisacion manera camara di comercio por spera cu e tin e habilidad di interpreta nos leynan corectamente. Lastimamente mester contesta cu esaki no a tuma luga.



Pa conclui, Ministerio ta lamenta profundamente cu maske cu Camara di Comercio ta indica y bisa cu tin interes di su miembronan na pecho, ta contradeci nan mes. Algo cu no ta bienestar di nos comerciantenan y ni di Pais Aruba. Un peticion ta bay na Camara di Comercio pa analisa e documentacion den forma mas profundo y revisa e ponencia expresa pa asina por percura cu e bienestar di nos comerciantenan ta wordo salbaguardia.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

"Nos Himno Aruba Dushi Tera" TA UN DI ARUBA SU SIMBOLONAN NACIONAL



Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bao auspicio di Ministerio di Cultura ta sigui informa di nos simbolonan nacional y nos mester ta orguyoso di nan. Nos bandera su nificacion y segun ley.

Na aña 1951 Señor Rufo Wever (d.f.m.) y Señor Padu Lampe a sinti e necesidad pa cuminsa conserva y promove locual ta considera ritmo y melodianan tipico di Aruba. Hunto nan a dicidi di cuminsa graba disco pa lansa ariba mercado Antiano. Den e forma aki nan a haci un contribucion grandi pa conserva ritmonan manera wals y tumba.

Na 1952 Señor Padu Lampe y Señor Rufo Wever a tuma e iniciativa pa conhuntamente bin cu un composicion cu mester expresa e amor di nos pueblo pa Aruba y cu mester lanta sentimentonan patriotico cerca pueblo di Aruba. Den un dia e cancion a keda cla, cual a bira 'Aruba Dushi Tera'.

Danki na De Trupialen bao di guia di Frère Alexius, e cancion a haya popularidad ora a hinc'e den repertorio di e grupo. Den un corto tempo casi tur Den mucha di scol tabata conoce y por a cant'e, te hasta na ocasionnan oficial Gobierno tabata uz'e. E popularidad di e composicion a haya su climax ora cu riba iniciativa di Frere Alexius, Radio Kelkboom a graba y lansa un disco di Aruba Dushi Tera.

De Trupialen a cant'e acompaña pa Padu Lampe riba piano. Poco poco otro instancianan priva y oficial a cuminsa uza Aruba Dushi Tera na tur ocasion na nos isla. Den e luz di e desaroyonan aki y teniendo cuenta cu deseo di pueblo pa haya mas libertad politico, Gobierno di Aruba riba proposicion di Consehero General, Betico Croes a dicidi di duna Aruba, banda di su mesun escudo, su propio himno y bandera.

Asina pues, bao guia di Diputado di Cultura Señor Nelson Oduber, riba 21 di januari 1976, Gobierno Insular di Aruba a institui e Comision di Himno cu a haya e tarea pa conseha Gobierno si mester haci 'Aruba Dushi Tera' nos himno nacional y si esaki ta afirmativo, ki sorto di ritmo e mester ta, tumba of wals.





E comision tabata consisti di e siguiente miembronan: Sra. Maybelline Arends-Croes; Sr. Rufo Odor; Sr. Juan Chabaya (Padu) Lampe; Sr. Eddy Bennett; Sr. Hubert (Lio) Booi; Sr. Rufo Wever y secretario Sr. Juan E. Wever.

Alabes e autornan a propone pa añadi un couplet na e composicion original y tanto Señor Padu Lampe y Señor Rufo Wever como Señor Hubert Booi a entrega un proposicion. Den presencia di henter e comision Señor Hubert Booi a combina e dos proposicionnan den un solo couplet cu a bira e di tres couplet di nos himno nacional.

E comision a duna su recomendacion na Gobierno Insular y dia 16 di maart 1976 Eilandsraad di Aruba a aproba 'Aruba Dushi Tera' como himno oficial di Aruba.



Gobierno di Aruba y Ministerio di Cultura
ta invita Aruba

BAN CELEBRA

DIA DI HIMNO Y BANDERA

17 Y 18 DI MAART 2019



CALENDARIO di actividadnan riba Dia di Himno y Bandera

ORGANISADOR	ACTIVIDAD	LUGA	ORARIO
CCDN	**Manifestacion Cultural 17 di maart**	**Plaza Libertador G.F. Croes**	**07.00 PM - 11.00 PM**
CCDN	**Ceremonia Protocolar 18 di maart**	**Plaza Libertador G.F. Croes**	**09.00 AM - 12.45 PM**
Centro di Bario Playa Pabao	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Centro di Bario Playa Pabao	12.00 PM - 08.00 PM
Don Flip Racing Foundation	Weganan Popular	Plaza Deto Varis	12.00 PM - 08.00 PM
Fundacion Betico Croes	Manifestacion Cultural / Expo / Feria	Plaza Status Aparte	07.00 AM - 07.30 PM
Museo Historico Aruba	Bishita Museo	Willem 3 Toren	10.00 AM - 06.00 PM
Museo Industry Aruba S.N.	Bishita Museo	Museo Watertoren SN	10.00 AM - 06.00 PM
Community Museum Aruba	Bishita Museo	Museo Community SN	10.00 AM - 06.00 PM
Museum Carnival Euphoria S.N.	Bishita Museo	Museo Carinival Euphoria	10.00 AM - 04.00 PM
Papaya Ranch Bolas Criollas	Torneo Himno y Bandera	Papaya Ranch	10.00 AM - 07.00 PM
Stichting Parochieraad Sta. Cruz	Dia di Famia	Centro Curason Sta. Cruz	10.30 AM - 04.00 PM
Centro di Bario Noord	Fiesta Arubiano/Premio Ovito Tromp	Centro di Bario Noord	12.00 PM - 06.00 PM
Fundacion Amigonan di Archivo	Exposicion Historia	Archivo Nacional Aruba	09.00 AM - 06.00 PM
Fundacion Centro Famia P.P.	Evento Cultural	Compleho Dep. Franklin Bareno	10.00 AM - 06.00 PM
Iglesia Congregacion Aruba	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Franklinstr. - L.G. Smith Blvd.	08.30 AM - 05.00 PM
Teatro Edgar Connor	Show Cultural	Paseo Herencia	06.00 PM - 10.00 PM
Stichting Rancho	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Rancho/Oranjestad	09.00 AM - 01.00 PM
Aruba RC Club	Evento di Avion Remote Control	Cascabel Airfield	11.00 AM - 05.00 PM
Cosecha Aruba SN	Tayer/Actividad	Cosecha SN	10.00 AM - 02.00 PM
Teresita Center	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Teresita Center	10.00 AM - 06.00 PM
Aruba Aloë Balm N.V.	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Fabrica di Aloë Hato	09.00 AM - 05.00 PM
Cas di Cultura	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Cas di Cultura	09.00 AM - 03.00 PM
Centro di Bario Dakota	Feria	Centro di Bario Dakota	10.00 AM - 04.00 PM
Centro di Bario Savaneta	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Centro di Bario Savaneta	10.00 AM - 06.00 PM
Terrafuse Aruba Glass Ceramics	Open House	Turibana #14	10.00 AM - 05.00 PM
S.V. Sportboys Club	Celebracion Himno y Bandera	Sportboys Club Angochi	09.00 PM - 01.00 AM
Misa Inmaculada Concepcion	Santo Sacrificio di Misa	Misa Inmaculada Concepcion	09.00 AM - 10.00 AM
San Nicolas	Weganan Popular	Veld pazuid di Imsan	08.30 AM - 06.30 PM
Rode Kruis Aruba	Bazaar	Pedro Gallegostraat #14	10.00 AM - 03.00 PM
Divi/Tamarijn All Incl. Beach Resort	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Divi/Tamarijn Beach Resort	09.45 AM - 11.20 PM





MINISTER GLENBERT F. CROES
Minister di Asunto Social y Labor

DPL A RICIBI JOHN WESLEY COLLEGE PA COMPLETA E ULTIMO TOUR INSPIRATIVO Y TRAINING



Den colaboracion cu Stichting JA IK ARUBA, DPL a ricibi John Wesley College ayera merdia pa completa e ultimo tour inspirativo y training pa tur studiante di klas MAVO 3. Durante e atardi educativo aki, tur studiante no solamente a conoce con DPL ta funciona, pero tambe como parti di e programa educativo a atende varios business cases. Studiante nan a ricibi varios tarea nan pa traha den ekipo, y na final mester a entrega nan presentacion nan e profesional nan di DPL.

Glenbert F. Croes Minister di Asuntonan Social y Labor tambe a honra tur nos hoben nan y funcionario nan di DPL cu su bishita di sorpresa.
Minister a gradici Sra. Terry Gumbs y Sr.Jalken Antonia pa e iniciativa tuma pa presenta un joya di proyecto cu lo sirbi nos futuro generacion positivamente den nan desaroyo personal y intelectual. Y como tambe a gradici Directeur di DPL Sr.Ronnie Irausquin pa su cooperacion.

Tambe Minister a gradici funcionario nan di DPL pa nan tremendo labor y colaboracion pa realisa dicho proyecto cu exito y ta comprometi pa sigui inverti den tipo di proyecto nan asina cu ta contribui pa un desaroyo y formacion di nos hubentud.

Finalmente Minister a enfatisa y encurasha studiante nan presente pa sigui studia y persigi nan meta y soño nan cu cada un tin.











Den cuadro di NAP:

MINISTER GLENBERT CROES Y E TEAM TECNICO NACIONAL A AFIRMA NAN COMPROMISO CU E HOBENNAN DI ARUBA

Diahuebs 14 di maart Minister di Asunto Social y Labor Glenbert Croes a reuni cu e Team Tecnico Nacional encarga pa desaroya un Plan di Accion Nacional pa empleo di hobennan (NAP: National Action Plan on Youth Employment).

Den e prome sesion aki a duna inicio na e trabaonan di e team multidisciplinario cu lo desaroya e NAP. E NAP ta un documento operacional pa dirigi e accion di e pais riba e tema di empleo pa hobennan basa riba un acuerdo comun alcansa pa tur stakeholders. Den e siguiente simannan e Team Tecnico Nacional lo haci un analysis profundo di e situacion di nos hobennan den mercado laboral. Tambe lo bai tene consultanan nacional pa asina cu participacion activo di tur stakeholders, por duna forma y contenido na e NAP cu e meta pa un base amplio carga esaki. Cu e formulacion y subsecuentemente cu e implementacion di e NAP, lo avansa nos causa comun cual ta pa mehora e situacion di nos hobennan den mercado laboral.

Cu e desaroyo di e NAP Aruba lo ta avansando y cumpliendo cu agenda 2030 di Nacionnan Uni cual ta e Metanan pa Desaroyo Sostenibel (SDGs). E agenda di SDGs tin como un di su obhetivonan (target 8.b) pa den cada pais tin "Existencia di un strategia nacional desaroya y operacionalisa pa e empleo hubenil, como un strategia riba su mes of como parti di un strategia nacional di empleo". Alabes e NAP lo forma parti di e Plan Strategico Nacional (NSP) cu ta den pleno desaroyo.



Mirando e importancia di e tema di empleo pa hobennan pa futuro di Aruba, Minister di Asunto Social y Labor Glenbert Croes y e Team Tecnico Nacional a afirma nan compromiso cu e hobennan di Aruba y a acorda pa traha den un colaboracion estrecho pa logra alcansa e obhetivo comun aki.

MINISTER GLENBERT CROES CELEBRANDO HIMNO Y BANDERA CU NOS MUCHANAN

Ta for di chikito ta siña nos muchanan custumbernan cu lo compañanan pa semper den transcurso di nan bida.
Igual ta conta pa e amor patrio como tambe e respet pa nos simbolonan nacional cu ta nos Himno y Bandera. Siña bo yiunan canta nos Himno como tambe mustra respet pa nos Bandera ta parti di su formacion como Arubiano.

Cu esaki den mente, diabierna mainta e titular di Asunto Social y Labor a bishita y comparti cu 50 mucha, cu riba nan peticion, a pidi presencia di e yiu di Betico cu ta Minister.

E mandatario a papia di Aruba su Himno, a conta di nos Bandera. Ademas di un banderin, e mandatario a entrega e folder produci pa Gobierno di Aruba, cu ta contene e informacion y historia corecto di 18 di Maart, cu pa mañan ta un producto balioso na informacion pa proyectonan di scol.

Manera Libertador di Aruba a expresa, "Cantando nos himno nos ta expresando e amor pa nos pais. Hisando nos bandera nos ta inculca patriotismo bou nos Pueblo." Esaki ta locual Minister Glenbert Croes a spera di por a logra cu su bishita esta di planta e simiya di orguyo y amor patrio, den curazon di tur nos muchanan presente cu e gratitud enorme pa e invitacion ricibi for di Carousel Speelschool.





MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

HELICOPTER TA NA CAMINDA PA CUERPO POLICIAL

Prome cu 18 di Maart e ta den servicio segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Diabierna atardi Minister di Husticia mr. Andin Bikker den un conferencia di prensa na Kazerne di Bombero na Tanki Flip a firma Memorandum of Understanding cu e compania SADI, cu ta un empresa Colombiano cu ta provee servicio aereo. Un compania cu ta traha cu entre otro Forsa Arma di Colombia, diferente banco y companianan di television.

E compania aki ta uno grandi cu a sali e miho recomenda for di Request of Information cu a entama ampliamente den luna di november. E comision a scoge e compania debi na rapidez di e helicopter pa duna su servicio. Segun minister Bikker e plan tabata pa e helicopter yega Aruba diabierna atardi, sinembargo pa motibo di cierto restriccion aereo entre Venezuela y Aruba, a haci cu tin retraso y ta spera cu e helicopter por yega diasabra.

E helicopter awor ta na Riohacha despues di a sali di Bogota. Siman pasa Minister Bikker a anuncia cu pa 18 di maart Aruba tin servicio di helicopter y esey e ta cumpliendo cune. E helicopter ta un Bell 2016 L3 cu tin un motor Rolls-Royce 250-C30P di 650 Takeoff. Su capacidad ta di 6 pasahero mas 1 piloto y tin diferente aparato sofistica pa patruya Aruba su fronteranan. Tambe e helicopter por yuda den caso di emergencia pa transporta persona herida, special ora un persona accidente den cierto area cu ta dificil pa yega cu vehiculo.



E empresa ta duna servicio tecnico pa loke ta mantencion y reparacion mirando cu nan tin flota grandi pa duna servicio optimal. Tur loke a menciona di e helicopter ta den cuadro financiero aproba pa Parlamento di Aruba. Minister Bikker a pidi tur presente pa duna un aplauso na miembronan di Parlamento cu a aprobacion di e helicopter den presupuesto 2018-2019 cu ta bay yuda aumenta vigilancia di Aruba su frontera.

Gobierno di Aruba ta haciendo su maximo esfuerso pa proteha Aruba su frontera den tur skina pa tanto e habitante como e bishitante por sinti nan sigur. Siman pasa Mininister Bikker den compania di Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Infrastructura Sr. Otmar Oduber a firma un MOU pa un sistema di radar cu un compania di Norwega.

E helicopter su base ta na Kazerne di Bombero na Tanki Flip y alabes Minister Bikker a gradici Sr. Edward de Cuba Commandant di Brandweer como tambe departamento di Aviacion Civil pa nan ayudo cu awe Aruba tin su helicopter.



Feliz dia di Himo y Bandera

Aruba, 2019



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura

Feliz Dia di Himno y Bandera

Nos Himno,

nos Bandera,

nos Identidad,

Sinti bo orguyoso di ta un Arubiano.

mr. Xiomara J Ruiz-Maduro











MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER ARMANDO RUDY LAMPE A BISHITA COLEGIO FELIPE B. TROMP Y AGNES KLEUTERSCHOOL

Diabierna 15 maart, Minister Armando Rudy lampe a pasa bishita dos scol situa na Noord, esta scol basico Colegio Felipe B. Tromp y Agnes Kleuterschool. E tabata un bishita di cortesia y alabes Minister Lampe por a comparti un rato cu e celebracion di 18 maart, na unda cu na tur 2 scol, Minister Lampe por a presencia e canto di Himno y Bandera.

Minister Lampe a hiba palabra y a duna un bunita mensahe pa cu e celebracion bisando cu nos mester recorda y celebra cu nos ta un famia y cu nos famia completo yama Aruba. E celebracion di dia 18 maart cu ta pa conmemora nos Himno y Bandera, mester trece mas union den famia Aruba.

Na final Minister Lampe a desea tur esnan presente feliz dianan di fiesta y pa nos sigui cu e bon trabow pa demostra respet y orguyo pa nos Himno y Bandera.











Continuacion Pagina 13



















MINISTER DANGUI ODUBER: DESPUES DI 10 AÑA E ESTUDIO DEN ENFERMERIA DEN SALUD MENTAL (MGZ) LO CONTINUA BEK

Diahuebs 14 di maart Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber tabata presente na Directie Volks Gezondheid (DVG) pa anuncia comienso di e estudio di Maatschappelijke Gezondheidszorg (MGZ). E estudio di MGZ lo resorta bou maneho di Sociaal-Psychiatrische Dienst (SPD). E estudio aki tabata scondi den e lachi di ex mandatarionan pa 10 aña y a perhudica nos profesionalnan di progresa. Awor Minister Dangui Oduber si lo bay ofrece e posibilidad pa haci e estudio di HBO-verpleegkundige dunando balor na nos profesionalnan den enfermeria.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu Aruba por brinda su profesionalnan e oportunidad pa hacie opleiding di HBO-verpleegkundige aki na Aruba mes. Nan tin e oportunidad pa mehora nan mes profesionalmente, sin cu mester bandona Aruba. Esaki ta un otro paso den mehoracion di e calidad di e cuido pero tambe e seguridad di cada asegurado, cual ta un di metanan principal pa e Ministerio di Salubridad Publico. Apesar cu gobierno a hereda un situacion financiero caotico, a presupuesta 200 mil florin den aña 2019 pa e estudio. Di e manera aki gobierno ta duna atencion real na e cuido di salud mental poniendo e ser humano central.

E estudio riba su mes lo ta riba e nivel di HBO y lo tin un duracion di 2 aña. Cu e estudio aki e enfermera/o di MBO nivel 4 por por specialisa den cuido di salud mental. Esaki ta un specialisacion cu ta haci hopi falta aki na Aruba. E estudio aki lo wordo realisa na e edificio di DVG.



Finalmente Minister Dangui Oduber ta sigura e comunidad cu di e maneranan aki lo sigui haci esfuerso pa mehora e calidad di cuido na Aruba. E Mandatario a trece dilanti cu lo bay sigui inverti den nos profesionalnan paso nan ta e weso di lomba di Salubridad Publico.





Eddy Paris:
"SCHOUDERS ERONDER!"



E siman aki tur fraccion den Parlamento di Aruba a uni na Bruselas pa duna aporte na a plan nacional di gobierno pa adresa e crisis di refugiadonan for di Venezuela.

E delegacion a wordo encabesa pa Sr. Ady Thijsen - Presidente di Parlamento di Aruba, y Sr. Rocco Tjon a duna un presentacion extenso di e crisis-plan di pais Aruba.

Tambe e delegacion a intercambia di ideanan cerca e Comicion Europeo pa Ayudo Humanitario y Proteccion Civil, y e Directorate General for Europe-Aid and Development Cooperation. Cerca e Embahador di Hulanda e delegacion a expresa e preocupacion di Aruba relaciona cu e rol di Union Europeo (EU) y otro paisnan pa purba yega na un solucion pa e crisis economico y humanitario na Venezuela.

EU ta considera Aruba como "un frontera den Caribe", y pa esei tambe Aruba a ricibi palabranan di elogio di parti di tur instancia mirando e unificacion incondicional di parti di e diferente representantenan di pueblo, irespecto nan signatura politico, pa hunto enfrenta e reto nacional serio aki.

Poniendo nos schoudernan banda di otro pa carga nos pais sigur lo yuda mobilisa Union Europeo pa di nan banda brinda Aruba mas liher posibel un sosten financiero (cu no lo costa Aruba nada) pa sigui atende cu e reto di refugiadonan for di Venezuela.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Hunto cu Prome Minister

MARIA GORETTI COLEGE A CELEBRA HIMNO Y BANDERA NA UN MANERA SPECTACULAR

Alumnonan di Maria Goretti Colege, diabierna mainta tempran cu hopi entusiasmo tawata warda yegada di Prome Minister Evelyn Wever-Croes. E scol basico y kleuterschool a prepara un dia cultural spectacular pa celebra nos Himno y Bandera. Prome Minister a wordo ricibi pa e cabesante di scol señora Mirla de Cuba-Tromp y un alumno a duna bon bini na Prome Minister cu un bunita bouquet di flor.

Den forma di un aubade completo, e celebracion a cuminsa na unda e bandera di Aruba a wordo hisa pa despues tur presente duna honor na nos bandera cantando e Himno di Aruba. Diferente grupo uniforma, kendenan ta alumnonan di e scol, a duna bunita shownan cu nan mes a prepara pa duna un toke special na e celebracion. Cabesante di scol a duna palabranan di bon bini na Prome Minister y e celebracion cultural a inicia cu un bunita oracion.

Tawata tin un caha di orgel pa mustra e originalidad di musica Arubano. Un museo den cada klas cu articulonan di antes di Aruba cu e almunonan mes a traha cu ayudo di nan mayornan tawata un di e actraccionnan special. Ronwayne Kock a deleita tur presente cu su musica di steelpan. Ganadonan infantil di Festival Un canto na nos Himno y Bandera a presenta nan bunita cancion. Tawata tin pasabocanan di antes y e dushi juice di tamarijn pa refesca.

Ta di admira cu nos scolnan ta pone asina tanto tempo pa haci un bunita celebracion asina pa eleva nos himno y nos bandera. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda hopi impresiona cu e esfuerso haci pa Maria Gorreti Colege y na su turno a regala e scol kuki decora cu colornan di nos bandera y un pamfleta cu informacion di nos himno y bandera.















Continuacion Pagina 16

















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

COLEGIO SANTA FAMIA TAMBE A CELEBRA HIMNO Y BANDERA HUNTO CU PROME MINISTER

Diabierna, Colegio Santa Famia na Pos Chikito a celebra Himno y Bandera na grandi. Prome Min-ister Evelyn Wever-Croes a haci un bishita na e scol na unda el a wordo ricibi pa muchanan conten-to y entusiasma hunto cu Cabesante di e scol Sigfried Kelly y docentenan. E scol a brinda Prome Minister un bunita show cultural na su yegada cu canticanan popular.

Klasnan 5 y 6, a haya bishita di Prome Minister den klas na unda tawata tin un interaccion hopi special. Prome Minister a keda contento cu e interes di nos muchanan pa conoce mas di e historia di nos simbolonan nacional. Alumnonan na final, a desea e Premier un feliz dia di Himno y Ban-dera.

Prome Minister a elogia e maestronan pa a tuma tempo pa siña nan klas e historia di nos himno y bandera. Dia 18 di maart, Aruba ta celebra un di e logronan grandi di Betico, of cu Betico a con-tribui na nan grandemente, esta nos Himno y nos Bandera, simbolonan di union y identidad di un pais. Tambe e hecho cu awe Aruba tin su propio gobierno, su propio ministernan, su propio Par-lamento, su propio moneda. Y tur esaki a inculca e sentimento di orguyo den nos Arubanonan. Gobierno su meta ta pa e historia aki hamas wordo lubida.

Prome Minister na final a entrega un cupcake cu colornan di nos bandera y un pamfleta cu infor-macion di e historia di Himno y Bandera.













Continuacion Pagina 18















GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE
TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes